



# GRANDS CHELEMS DE SYLVIANE THIBAUT

Kenjiro Hayashi, jeune espoir du baseball, ainsi que son meilleur ami, Étienne Renaud, s'appêtent à entreprendre leur première saison de baseball dans le Midget AAA. Malheureusement, un terrible accident met un frein à tout cela. Étienne est percuté par une voiture sous les yeux horrifiés de Kenjiro. La gravité des blessures d'Étienne est telle qu'il sombre dans un profond coma. S'en sortira-t-il ? Si oui, pourra-t-il seulement remarquer ? En attendant le réveil de son coéquipier, Kenjiro se remémore les bons moments vécus avec lui, incluant leur dernier match dans l'uniforme des Couguars et leur acceptation dans un nouveau club Midget. Les adolescents arriveront-ils à surmonter les obstacles pour enfin réaliser leurs rêves ? Chose certaine, la vie n'est jamais toute tracée d'avance. Et parfois, même les détours les plus difficiles en valent la peine.





Vous le savez, j'adore le baseball ! L'été, c'était ma passion. Mais ce que vous ne savez pas, c'est que l'hiver, je pratiquais le patinage artistique. Durant plus de quinze ans, j'ai participé à des compétitions locales, régionales, nationales et internationales. Seulement, un grave accident a mis fin à ma carrière sportive. C'est à ce moment que j'ai compris que la fin d'un rêve ne signifie pas la fin du monde. Du mien, en tout cas. Car les rêves peuvent changer. Et les obstacles, aussi difficiles soient-ils, peuvent s'avérer des tremplins vers d'autres horizons. Avec *Grands chelems*, c'est ce que j'ai voulu vous démontrer, tout en vous offrant un récit que, j'espère, vous trouverez palpitant.

## Activités pédagogiques Grands Chelems

Voici un recueil d'activités pédagogiques destiné aux jeunes du deuxième et troisième cycle du primaire et leurs enseignants. Il est conçu de façon à explorer, suite à la lecture de *Grands Chelem*, différents thèmes abordés dans le livre.

Nous proposons dans un premier temps une série de questions visant à vérifier et à améliorer la compréhension et la rétention du texte. Nous suggérons plusieurs activités présentant des exercices et des jeux amusants qui aideront à l'orthographe, à l'enrichissement du vocabulaire, à l'observation, et même à la création littéraire ! Certaines activités peuvent être réalisées seul, d'autres en équipe ou en groupe.

Enfin, au fil des différentes activités, vous trouverez dans ce document plusieurs idées et pistes d'apprentissage pouvant être utilisées dans des contextes variés et qui contribueront à développer les habiletés des jeunes lecteurs.

**Éditions du Phœnix**

## **Grands Chelems :**

Avec ce guide, il vous sera possible de travailler en classe, à la bibliothèque ou à la maison, les domaines d'apprentissage suivants :

### **Français**

- Présentations orales.
- Discussions en groupe.
- Compréhensions de texte.
- Exercices de vocabulaire.
- Exercices de grammaire.
- Exercices de conjugaison.
- Émettre une opinion.

### **Sport :**

- Légendes du baseball

### **Compétences transversales**

- Exploiter l'information.
- Résoudre des problèmes.
- Mettre en œuvre sa pensée créatrice.
- Se donner des méthodes de travail efficaces.

**Les objectifs poursuivis par ce guide sont les suivants :**

- Acquérir des compétences transversales
- Résoudre des problèmes
- Exercer son jugement critique
- Mettre en œuvre sa pensée créatrice

## **Avant la lecture :**

### ***Explorons la page couverture :***

Engager une discussion fondée sur la page couverture, le titre, le nom de l'auteur, l'illustration.

Les élèves font des prédictions sur l'histoire.

Qui est l'illustratrice ? Trouvez-vous qu'elle a bien illustré la page couverture ?

### ***Explorons la quatrième de couverture :***

Lire la quatrième de couverture ; vérifier les prédictions.

Faire de nouvelles prédictions.

## **Pendant la lecture :**

Ce roman de Sylviane Thibault sera apprécié en groupe classe, en petits groupes de lecture ou individuellement.

Pour chaque chapitre, il serait intéressant de répondre à ces questions.

- 1) Quel événement fait démarrer le chapitre ?
- 2) Quelle a été la réaction du personnage ?
- 3) Qu'a-t-il fait ?
- 4) Quel a été le résultat de ses actions ?

Les questions qui suivent aideront le lecteur à bien comprendre et approfondir sa lecture. On peut y répondre individuellement ou en groupe.

---

## À la découverte du texte

Pendant la lecture de chacun des chapitres, réponds aux questions suivantes.

### Prologue : l'accident

1. Comment circulent les médecins de l'urgence ?

---

---

---

---

---

2. Qu'est-ce que Kenjiro sait attendre ?

---

---

---

---

---

---

3. Comment le fil des événements tourne-t-il en boucle ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



4. Comment Kenjiro reçoit-il les paroles de réconfort de son père ?

---

---

---

---

---

5. Pourquoi les parents d'Étienne ne peuvent-ils pas le voir ?

---

---

---

---

### Chapitre 1 : Le plaidoyer de Kenjiro

1. Pourquoi tout paraît-il normal dans la chambre d'Étienne ?

---

---

---

---

2. Quelle est la seule envie de Kenjiro ? Pourquoi ?

---

---

---

---

---

---

---

3. Pourquoi Kenjiro est-il hilare ?

---

---

---

---

4. Selon Kenjiro, qu'est-ce qu'on peut penser, mais pas proclamer haut et fort ?

---

---

---

---

## Chapitre 2 : L'ultime tournoi des Couguars

1. Qu'est-ce Keisuke et Marina écoutent avant de s'endormir ?

---

---

---

---

---

2. Que fait la balle courbe de Liam Nadeau ?

---

---

---

---

---

---

---

3. Quel est le cri de ralliement des Couguars ?

---

---

---

---

4. Pourquoi Étienne transpire-t-il ?

---

---

---

---

---

5. À qui appartient la main qui se pose dans les cheveux de Kenjiro ?

---

---

---

### **Chapitre 3 : Votre compte est bon, mes gaillards !**

1. Déménager de la campagne à la ville est relativement simple comparé à quoi ?

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Quel est le métier de Keisuke ?

---

---

---

---

3. Où le policier trouve-t-il une partie de l'équipement volé ?

---

---

---

---

---

#### **Chapitre 4 : Une stratégie inspirée de 4 chevaliers**

1. Qu'est-ce qu'Étienne et Kenjiro sont particulièrement heureux d'avoir désormais en leur possession ?

---

---

---

---

2. Quelle est la tradition disparue des 4 Chevaliers ?

---

---

---

---

---

---

---

---

3. Quels mots d'encouragement sont-ils maladroits ?

---

---

---

---

---

4. Est-ce que l'infirmière croit Kenjiro quand il dit qu'Étienne a bougé ?  
Pourquoi ?

---

---

---

---

---

---

### Chapitre 5 : Le plan B

1. Qu'est-ce qu'est le défi Triple jeu ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Pour quoi le poulet du resto du coin ne peut-il pas aller ?

---

---

---

---

---

3. Donne un synonyme utilisé par Étienne pour dire tous les trente-six du mois.

---

---

---

4. Selon Kenjiro, quand Étienne devra-t-il abandonner son plan B ?

---

---

---

---

---

5. À quoi rêve Olivia ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### Chapitre 6 : Triple défi et seconde chance

1. Quelle est, en mètres, la distance entre chacun des buts sur le terrain de baseball ?

---

---

---

---

---

2. Combien de points Kenjiro a-t-il obtenus au concours de frappe ?

---

---

---

3. Que murmure Étienne à l'oreille de Sienna ?

---

---

---

---

4. Qu'est-ce qu'Étienne a toujours été ?

---

---

---

---

---

---

---

5. Où Sienna était-elle avant d'arriver à l'hôpital ?

---

---

---

6. Quel est l'effet monstre produit par Sienna sur Étienne ?

---

---

---

---

**Chapitre 7 : Je suis revenu, à toi de partir, maintenant!**

1. Comment le chauffard qui a frappé Étienne a-t-il provoqué l'accident ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Pourquoi Kenjiro devrait-il consulter un psychologue ?

---

---

---

---

---



3. Qu'est-ce qu'Étienne ne pourrait jamais pardonner à Kenjiro ?

---

---

---

---

**Épilogue: Grandes premières et vieux amis**

1. Que disent les Anglais ?

---

---

---

---

2. Qu'est-ce qui ne saurait gâcher quoi que ce soit ?

---

---

---

---

---

## Après la lecture :

1. Trouves-tu que le titre convient bien au roman ? Pourquoi ?

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Quel autre titre lui donnerais-tu ? Explique pourquoi.

---

---

---

---

---

---

---

---

3. Pourquoi, selon toi, l'auteure a-t-elle écrit ce livre ? Quel message veut-elle transmettre ?

---

---

---

---



5. « Ken ne sait trop par où commencer. Comment aborder une personne plongée dans un coma ? Ce n'est certes pas le genre de choses auxquelles on pense quand on a seize ans et qu'on se croit invincible ! » T'es-tu déjà senti invincible ? Décris comment on ressent ce sentiment et la façon dont il influence notre comportement.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

6. « Apparemment, Étienne n'a oublié que l'accident lui-même, ce qui s'avère une bonne chose. Qui voudrait se rappeler de telles souffrances ? » Selon toi, est-ce vraiment une bonne chose ? Explique ta réponse.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

## Questions sur l'auteure : Sylviane Thibault

1. Quels sports a-t-elle pratiqués ?

---

---

---

2. Qu'espère-t-elle faire avec ce roman ? A-t-elle réussi ?

---

---

---

3. Aime-t-elle recevoir des commentaires de ses lecteurs ? Explique ta réponse.

---

---

---

4. Si tu avais la chance de rencontrer Sylviane Thibault, quelles autres questions aimerais-tu lui poser ?

---

---

---

---

---

---

---

## Questions sur l'illustratrice : Jocelyne Bouchard

1. Que fait-elle comme une seconde nature ?

---

---

---

2. Où tire-t-elle son inspiration ?

---

---

---

3. Qu'a-t-elle fait en tant qu'illustratrice depuis 1986 ?

---

---

---

4. Si tu avais la chance de rencontrer Jocelyne Bouchard, quelles autres questions aimerais-tu lui poser ?

---

---

---

---

---



---

## La préface

Ce roman contient une préface, répond aux questions suivantes sur celle-ci.

1. Qu'est-ce qu'une préface ? À quoi sert-elle ?

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Qui signe la préface ?

---

---

3. Selon toi, pourquoi cette personne a-t-elle écrit une préface pour le roman ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4. Quels liens existe-t-il entre le message de la préface et les idées véhiculées dans le roman ? Explique ta réponse.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

5. Selon l'auteur, pourquoi les lecteurs aimeront-ils le roman ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

- 
6. Es-tu d'accord pour dire que l'auteur de la préface a bien relevé les points forts du roman ? Explique ta réponse.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Au-delà de l'aventure et de l'histoire...

---

Fais une recherche pour en apprendre plus sur Claude Raymond. Inscris le résultat de tes recherches ici. N'oublie pas d'indiquer tes sources.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Enrichir son vocabulaire

Voici ces mots nouveaux que tu rencontreras au fil du texte. Peut-être en connais-tu la signification, peut-être que non. Encerle la bonne réponse.

Un mot nouveau n'est bon que si tu commences à l'utiliser. Dans tes prochaines productions écrites, assure-toi d'intégrer quelques-uns de ces jolis cadeaux dans ton vocabulaire !

1. Frénétique
  - a. qui marque une passion ou un enthousiasme
  - b. qui va à l'encontre des idées reçues
  - c. Très rapide
2. Aseptisé
  - a. qui n'a aucun goût
  - b. Éliminer tout élément dangereux ou impur
  - c. mettre en morceaux
3. Avenant
  - a. qui s'en vient
  - b. devant soi
  - c. dont l'allure plaît
4. Rasséréiné
  - a. redevenu clair
  - b. redevenu sec
  - c. redevenu calme
5. Hilarité
  - a. explosion de larmes
  - b. explosion de rires
  - c. explosion d'insultes

6. Sollicitude

- a. attention affectueuse
- b. être seul
- c. regarder quelqu'un de haut

7. Mélodramatique

- a. invraisemblable
- b. comédie musicale
- c. état précaire d'un malade

8. Pigiste

- a. employé de casino
- b. travailleur payé selon la longueur et le nombre de textes écrits
- c. façon de manger qui consiste à piger la nourriture avec les mains

9. Crépuscule

- a. coiffure
- b. tactique utilisée au baseball
- c. lueur qui précède ou qui suit la présence du soleil

10. Sustenter

- a. essayer plusieurs fois
- b. soumettre à la tentation
- c. nourrir

11. Dorénavant

- a. avant aujourd'hui
- b. à partir de maintenant
- C.** étape préalable

---

## Lequel est le bon ?

Encerle les bons homophones dans les phrases suivantes.

1. Somme toute, l'opération (ces, c'est, ses, s'est) bien (déroulée, dérouler, déroulez), et les multiples fractures (on, ont) été (réparées, réparer, réparez). (Mais, Mes) (la, là) colonne vertébrale d'Étienne, elle, (a, à, ah) été sérieusement (endommagée, endommager, endommagez). Les chirurgiens orthopédistes (prépare, préparez, préparent) les parents au fait que leur fils ne (marchera, marcheras) plus jamais. En attendant, le jeune homme ne (montre, montres, montrent) aucun signe de conscience. Et (ces, c'est, ses, s'est) (la, là) l'autre point inquiétant : plus le coma d'Étienne (ce, se) (prolonge, prolonges, prolongent), plus il (risque, risques, risquent) d'en (gardé, garder, gardez) des séquelles. Non seulement il (devra, devras) réapprendre (a, à, ah) (fonctionné, fonctionner, fonctionnez) (sans, s'en) l'usage de (ces, c'est, ses, s'est) jambes, (mes, mais) il (pourrais, pourrait, pourraient) aussi devoir réapprendre (a, à, ah) (parlé, parler, parlez), (a, à, ah) (mangé, manger, mangez), bref, être comme un enfant d'âge préscolaire (a, à, ah) qui l'(on, ont) (dois, doit) tout (enseigné, enseigner, enseignez).
2. Étienne (essuie, essuies, essuient) (la, là) transpiration qui (luis, luit) sur (son, sont) front. (Ce, Se) n'est pas qu'il (fasse, fassent) particulièrement chaud en cette fin de mois d'août, bien au contraire. (La, Là) température est idéale, le mercure affichant vingt-deux degrés Celsius. Le soleil (brille,

brilles, brillent), (mais, mes) (ces, c'est, ses, s'est) rayons (son, sont) doux. Ceux-ci (filtre, filtres, filtrent) (a, à, ah) travers quelques nuages paresseux qui (procure, procures, procurent) juste assez d'ombre pour (évitée, éviter, évitez) aux joueurs d'avoir (a, à, ah) (dessiné, dessiner, dessinez) de gros traits noirs sous leurs yeux. Enfin, une légère brise (rafraîchie, rafraîchit) les participants du tournoi, (sans, s'en) pour autant nuire au déroulement du jeu. Non, si Étienne (sent, sens) maintenant des gouttes de sueur (glissées, glisser, glissez) le long de sa colonne vertébrale, (ces, c'est, ses, s'est) que lui aussi (vient, viens) de (ce, se) rendre compte que le fameux match parfait est (a, à, ah) sa (portée, porter, portez).

- 3.** Les pauvres hockeyeurs, eux, ne (réussisse, réussisses, réussissent) qu'(a, à, ah) (frappé, frapper, frappez) trois (cous, coups, coûts) sûrs, (sans, s'en) toutefois pouvoir (ce, se) rendre plus loin que le premier but. (La, Là) marque finale est de deux (a, à, ah) zéro en faveur des 4 Chevaliers. Qu'importe, car les joueurs de (la, là) Ligue nationale auront amplement l'occasion de (prouvé, prouver, prouvez) leur valeur une fois (la, là) saison de hockey reprise et leurs patins (chaussés, chausser, chaussez). Pour le moment, ils (son, sont) heureux d'avoir (contribué, contribuer, contribuez) au rayonnement sportif de (la, là) région. Tout comme les spectateurs qui, le coeur léger et les joues endolories d'avoir tant ri, (reparte, repartes, repartent) vers leurs domiciles respectifs.



---

## Exercices de conjugaison

Écris le temps et le mode de chaque verbe.

1. Étienne retourne au monticule, pressé par l'arbitre au marbre et par le frappeur, qui montrent des signes d'impatience. Avant de se placer pour lancer, Étienne jette un dernier regard à Kenjiro. Celui-ci lui fait un clin d'oeil. Oui, le jeune lanceur comprend ce que ses coéquipiers attendent de lui. Seulement, s'il tente la manoeuvre, il prend un énorme risque. Il pourrait se faire renvoyer de l'équipe. Quant à Kenjiro, il pourrait également en payer le prix. Lui et ses coéquipiers doivent donc gagner leur pari...
2. Prudence oblige, il jette un oeil par le judas afin de confirmer qu'il s'agit vraiment d'Étienne. C'est lui, pile à l'heure, comme d'habitude. Le jeune Japonais ouvre et s'écarte pour laisser passer son ami. Celui-ci transporte un grand sac à dos qui contient tout ce dont il aura besoin pour leur court séjour à Québec, ainsi que trois plats de plastique transparents, desquels s'échappent d'alléchantes odeurs.
3. Kenjiro lève un sourcil. C'est donc cette jeune femme qui a ravi le troisième rang. Lui, il est arrivé premier, après avoir claqué des balles à plus de cent vingt pieds à chacun de ses trois essais. Lors de son meilleur coup, à son deuxième essai, la balle a stoppé sa course à pas moins de cent vingt-cinq pieds, pour un total de cent vingt-cinq points. Le joueur

- s'étant emparé de la deuxième position a obtenu pour sa part cent vingt points. Quant à cette fille, elle a impressionné les concurrents, les spectateurs et quelques dépisteurs, avec une frappe de cent quinze pieds.
4. Tout en se torturant l'esprit avec des questions auxquelles il ne trouve pas de réponse, Kenjiro continue de se préparer pour aller visiter Étienne à l'hôpital. Olivia a téléphoné plus tôt ce matin pour lui apprendre qu'hier soir, Étienne a été transféré à l'unité des soins intermédiaires et qu'il est désormais en mesure de parler. Son débit est lent, et il bégaye un peu, mais ses capacités intellectuelles et sa mémoire sont intactes. Il n'aura pas à réapprendre ces petits gestes qui finissent par paraître insignifiants, mais qui sont essentiels au quotidien. Apparemment, Étienne n'a oublié que l'accident lui-même, ce qui s'avère une bonne chose. Qui voudrait se rappeler de telles souffrances ? Chose certaine, Ken a hâte d'aller vérifier par lui-même les nouveaux progrès de son meilleur ami.
  5. Sur le terrain, les joueurs en défensive sont fébriles et anxieux. Ils ne mènent que par un point. On est au début de la neuvième manche. Si le lanceur de relève réussit à retirer trois frappeurs, la série mondiale leur appartiendra. Seulement, l'équipe en offensive a placé deux hommes sur les sentiers. L'un est au deuxième but, l'autre au premier, suite à un simple claqué vers le champ droit et à un but sur balles. Conscients de l'importance que revêt cet ultime match des séries, tous transpirent et tremblent, autant de nervosité que d'excitation.

---

## Les légendes du baseball

Dans *Grands Chelems*, le narrateur mentionne deux joueurs de baseball.

« Dennis Martinez a été le premier joueur né au Nicaragua à atteindre les ligues majeures. Lanceur droitier partant, il a évolué au sein de nombreuses équipes professionnelles, dont les Expos de Montréal, de 1986 à 1991. C'est précisément dans l'uniforme des Expos, en 1991, qu'il lance le 13<sup>e</sup> match parfait de l'histoire du baseball majeur. Il était surnommé *El Presidente*, et parfois aussi *El Perfecto*. »

« Tim Lincecum, un voltigeur de gauche, a joué pour plusieurs équipes professionnelles, dont les Expos de Montréal, de 1979 à 1990. Sa carrière s'est terminée en 2002. Bien que n'étant pas très grand pour un joueur, soit un peu plus d'un mètre soixante-douze, il occupe toujours le cinquième rang parmi les meilleurs voleurs de buts de l'histoire des ligues majeures, ayant réussi à en voler 808 »

Choisis l'un d'eux et fais une recherche pour en apprendre plus sur lui.  
Ensuite, écris un article de journal qui retrace les grands moments de sa vie.

Ton choix : \_\_\_\_\_

Résultats de recherches :

Données biographiques (nom, profession, date de naissance, de mort, lieu de naissance, environnement familial, etc.) :

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Sa carrière (équipes, position, rôle, statistiques, etc.) :

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Quelles difficultés a-t-il rencontré dans sa vie ou dans sa carrière ? Comment les a-t-il surmontées ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Qu'a-t-il apporté au baseball ? Pourquoi se souvient-on de lui ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Autres informations importantes.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Au-delà de l'aventure et de l'histoire...

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Tes sources :

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Ton brouillon :

---

---

---













---

## Popeye

Kenjiro est surpris par une remarque de l'infirmière.

« — Tiens, prends-en un morceau. Ou deux, pourquoi pas ? Ça te réconfortera. Le chocolat a des propriétés qu'on ignore...

— Comme transformer les gens ordinaires en héros ? parvient à blaguer Kenjiro, souriant à demi.

— Ou les rendre plus forts, comme Popeye lorsqu'il mange des épinards, rétorque la dame, du tac au tac.

— Qui ? s'exclame Ken, perplexe. »

Peux-tu lui expliquer qui est Popeye ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







---

## Le Sauveteur Vengeur

« — Je ne suis même plus partant ! s'oppose Étienne. Je suis releveur, désormais.

— Temporairement seulement, tu verras. Et puis, il n'y a pas de honte à être releveur. Souviens-toi de Lucas ! Il était devenu indispensable aux Couguars. Allez, fais-toi confiance. Quand les entraîneurs te verront enchaîner les sauvetages, ils te mettront sur la liste des partants ! Ou alors tu seras connu sous le nom du « Sauveteur Vengeur », et on inventera un super-héros ou une mascotte à ton effigie. En attendant, eh bien... »

Imagine Étienne en super-héros.

1. Quels sont ses pouvoirs ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Comment les a-t-il acquis ?

---

---

---

---

---

---

---

---



---

3. À quoi ressemble-t-il ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4. Quelles sont les causes importantes pour lui ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

5. A-t-il des alliés ? Des ennemis ?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

## Réponses aux questions

### À la découverte du texte

#### Prologue : l'accident

1. **Comment circulent les médecins de l'urgence ?** Les médecins de l'urgence, eux, circulent plutôt comme s'ils survolaient le sol, tellement ils sont pressés.
2. **Qu'est-ce que Kenjiro sait attendre ?** Ken sait attendre le bon lancer : celui qui lui permettra de frapper la balle au-delà de la clôture du fond pour réussir un circuit. Ou bien à une distance suffisante pour qu'il se rende sans difficulté sur les buts.
3. **Comment le fil des événements tourne-t-il en boucle ?** Le fil des événements se met à tourner en boucle dans sa tête, tel un long métrage qui ne comporterait qu'une seule scène interminable. Non seulement cela, mais contrairement aux films que Kenjiro a l'habitude de visionner dans sa chambre, la fonction « Avancer » en est désactivée. Il ne peut pas escamoter les passages terrifiants. Comme si la fonction « Pause » avait remplacé toutes les autres, choisissant de s'arrêter aux pires moments.
4. **Comment Kenjiro reçoit-il les paroles de réconfort de son père ?** L'adolescent perçoit les paroles de son père comme si elles lui parvenaient de très loin. Étrangement, cela lui rappelle la fois où il avait rapporté un coquillage de la mer des Caraïbes et qu'il y avait collé son oreille pour y entendre le roulement des vagues.
5. **Pourquoi les parents d'Étienne ne peuvent-ils pas le voir ?** Il est dans le coma et il va bientôt entrer en salle d'opération.

#### Chapitre 1 : Le plaidoyer de Kenjiro

1. **Pourquoi tout paraît-il normal dans la chambre d'Étienne ?** Pour le moment, tout paraît normal, puisque l'endroit est paisible.
2. **Quelle est la seule envie de Kenjiro ? Pourquoi ?** c'est la vue des sacs de soluté, des cathéters, des aiguilles, des plâtres sur ses jambes, des pansements sur son visage tuméfié et du bandage sur sa tête qui fait que Kenjiro n'a qu'une envie, malgré toute sa bonne volonté : rebrousser chemin et s'enfuir en courant.
3. **Pourquoi Kenjiro est-il hilare ?** Son copain, branché à une sonde, est en train d'uriner ! Kenjiro ne sait trop s'il doit pleurer, ou se mettre à rire... jaune !
4. **Selon Kenjiro, qu'est-ce qu'on peut penser, mais pas proclamer haut et fort ?** Je t'aime comme un frère.

#### Chapitre 2 : L'ultime tournoi des Couguars

1. **Qu'est-ce Keisuke et Marina écoutent avant de s'endormir ?** Ils choisissent alors des pièces de comédies musicales hollywoodiennes ou des arias d'opéras classiques.
2. **Que fait la balle courbe de Liam Nadeau ?** Quant à sa balle courbe, elle défie toutes les règles de la physique : alors qu'on a l'impression qu'elle va passer directement au-dessus du marbre, elle dévie vers l'extérieur de plusieurs centimètres.
3. **Quel est le cri de ralliement des Couguars ?** Prenez garde, même si nous ne sommes pas dans la savane, les Couguars vont vous avoir !
4. **Pourquoi Étienne transpire-t-il ?** Si Étienne sent maintenant des gouttes de sueur glisser le long de sa colonne vertébrale, c'est que lui aussi vient de se

rendre compte que le fameux match parfait est à sa portée.

**5. À qui appartient la main qui se pose dans les cheveux de Kenjiro ?** À Olivia.

### Chapitre 3 : Votre compte est bon, mes gaillards!

- 1. Déménager de la campagne à la ville est relativement simple comparé à quoi ?** Car déménager de la campagne à la ville est relativement simple, si on compare cela au fait de changer de pays !
- 2. Quel est le métier de Keisuke ?** Il est traducteur pigiste.
- 3. Où le policier trouve-t-il une partie de l'équipement volé ?** Dans les sacs d'Étienne et de Kenjiro.

### Chapitre 4 : Une stratégie inspirée de 4 chevaliers

- 1. Qu'est-ce qu'Étienne et Kenjiro sont particulièrement heureux d'avoir désormais en leur possession ?** Des bâtons de baseball autographiés par... des joueurs de hockey !
- 2. Quelle est la tradition disparue des 4 Chevaliers ?** C'était une tradition : à chaque partie des Chevaliers, à un moment ou à un autre, ils remplaçaient la balle par ce fruit. Le frappeur se faisait arroser de jus et d'écorces !
- 3. Quels mots d'encouragement sont-ils maladroits ?** Allez, mon vieux ! Retire le prochain frappeur. Mais méfie-toi des coureurs sur les sentiers. Ils pourraient vouloir voler un but. Ce n'est pas le moment d'envoyer la balle au-dessus de nos têtes !
- 4. Est-ce que l'infirmière croit Kenjiro quand il dit qu'Étienne a bougé ?** Pourquoi? Réponse personnelle.

### Chapitre 5 : Le plan B

- 5. Qu'est-ce qu'est le défi Triple jeu ?** Le Défi Triple Jeu, organisé par Baseball Québec, est l'occasion pour les joueurs et joueuses de se démarquer de façon individuelle. Durant la compétition, les participants mesurent leur talent dans chacune des trois disciplines de base du baseball : la frappe, la course et le lancer. Quant à la finale provinciale, elle regroupe les quelque 250 meilleurs athlètes provenant d'un peu partout au Québec, qui se sont démarqués dans les compétitions locales et régionales ayant eu lieu au préalable.
- 6. Pour quoi le poulet du resto du coin ne peut-il pas aller ?** Pour un souper la veille d'un jour crucial dans la carrière d'un joueur de baseball.
- 7. Donne un synonyme utilisé par Étienne pour dire tous les trente-six du mois.** *Once in a blue moon.*
- 8. Selon Kenjiro, quand Étienne devra-t-il abandonner son plan B ?** Après tout, une fois devenu lanceur dans les majeures, son copain sera bien obligé de laisser tomber son fameux plan B.
- 9. À quoi rêve Olivia ?** Elle rêve de devenir chanteuse professionnelle.

### Chapitre 6 : Triple défi et seconde chance

- 1. Quelle est, en mètres, la distance entre chacun des buts sur le terrain de baseball ?** 27,432 mètres.
- 2. Combien de points Kenjiro a-t-il obtenus au concours de frappe ?** Cent-vingt-cinq points.
- 3. Que murmure Étienne à l'oreille de Sienna ?** Des paroles que Kenjiro ne peut évidemment pas entendre.

4. **Qu'est-ce qu'Étienne a toujours été ?** Il a toujours été bon joueur.
5. **Où Sienna était-elle avant d'arriver à l'hôpital ?** À l'aéroport.
6. **Quel est l'effet monstre produit par Sienna sur Étienne ?** Il montre enfin des signes de réveil.

**Chapitre 7 : Je suis revenu, à toi de partir, maintenant !**

1. **Comment le chauffard qui a frappé Étienne a-t-il provoqué l'accident ?** Cet idiot, âgé d'à peine dix-neuf ans, avait décidé de prouver à ses copains que sa nouvelle voiture pouvait atteindre cent soixante kilomètres à l'heure, même dans les petites rues. Il avait poussé la stupidité jusqu'à filmer son « exploit » à l'aide de son téléphone intelligent, ce qui ne lui avait laissé qu'une main pour manier le volant de son bolide.
2. **Pourquoi Kenjiro devrait-il consulter un psychologue ?** Parce que ses parents sont obligés de le réveiller la nuit lorsqu'il fait des cauchemars et crie le nom d'Étienne.
3. **Qu'est-ce qu'Étienne ne pourrait jamais pardonner à Kenjiro ?** Qu'il abandonne son rêve à cause de lui.

**Épilogue: Grandes premières et vieux amis**

1. **Que disent les Anglais ?** *And the rest is history.*
2. **Qu'est-ce qui ne saurait gâcher quoi que ce soit ?** La venue au monde du bébé (Camille) d'Étienne et de Sienna.

**Vocabulaire :**

1a 2b 3c 4c 5b 6a 7a 8b 9c 10c 11b